

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 84 (1997)  
**Heft:** 3: Haus und Stadt = La maison et la ville = House and city  
  
**Rubrik:** Werk-Material

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

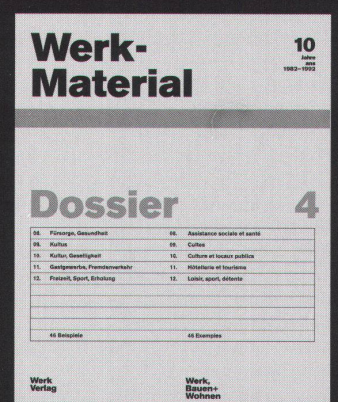
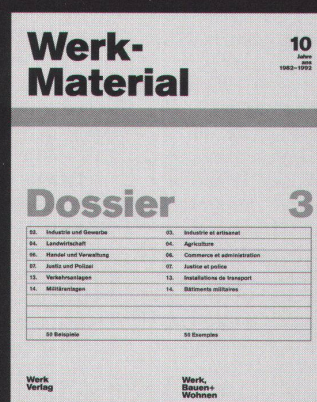
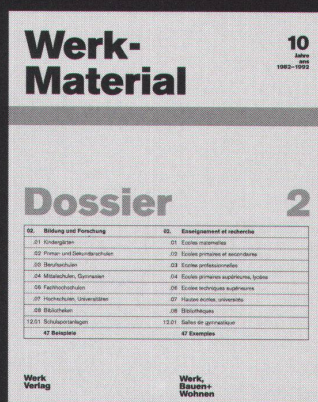
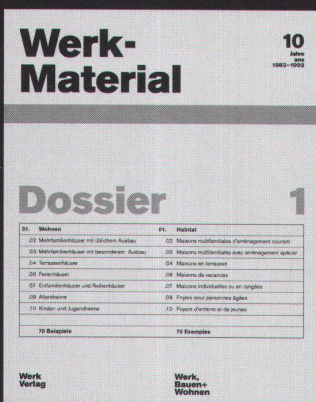
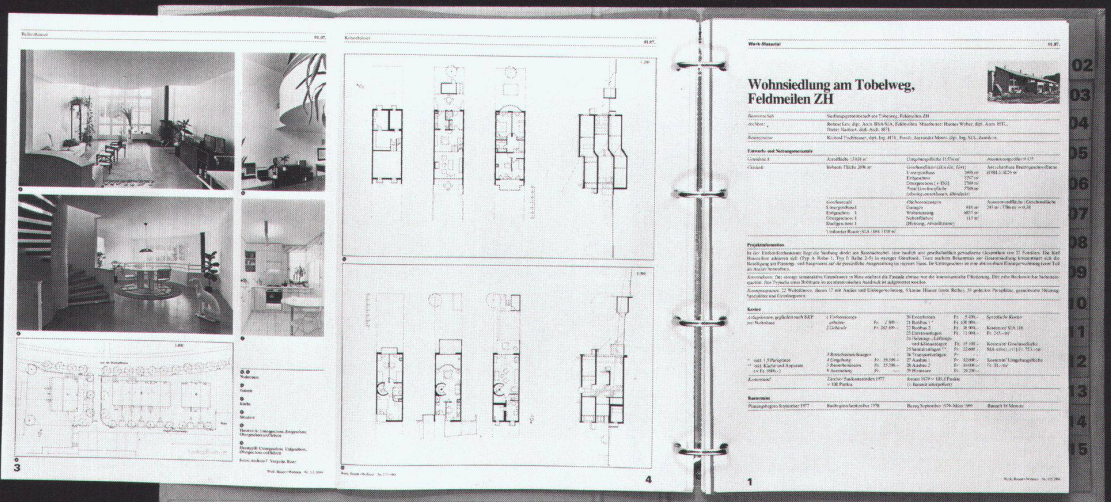
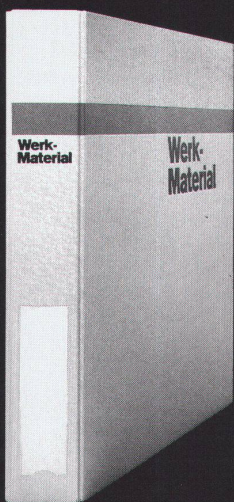
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk- Material





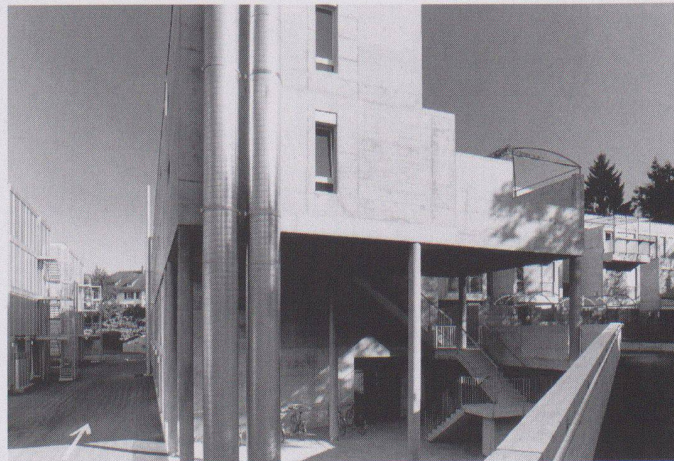


1

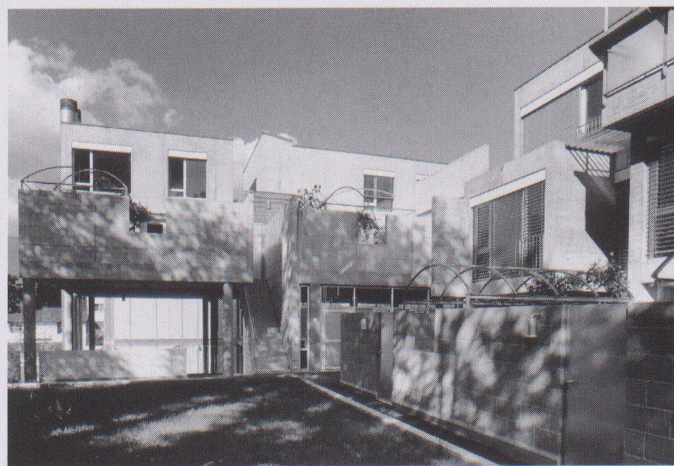


2

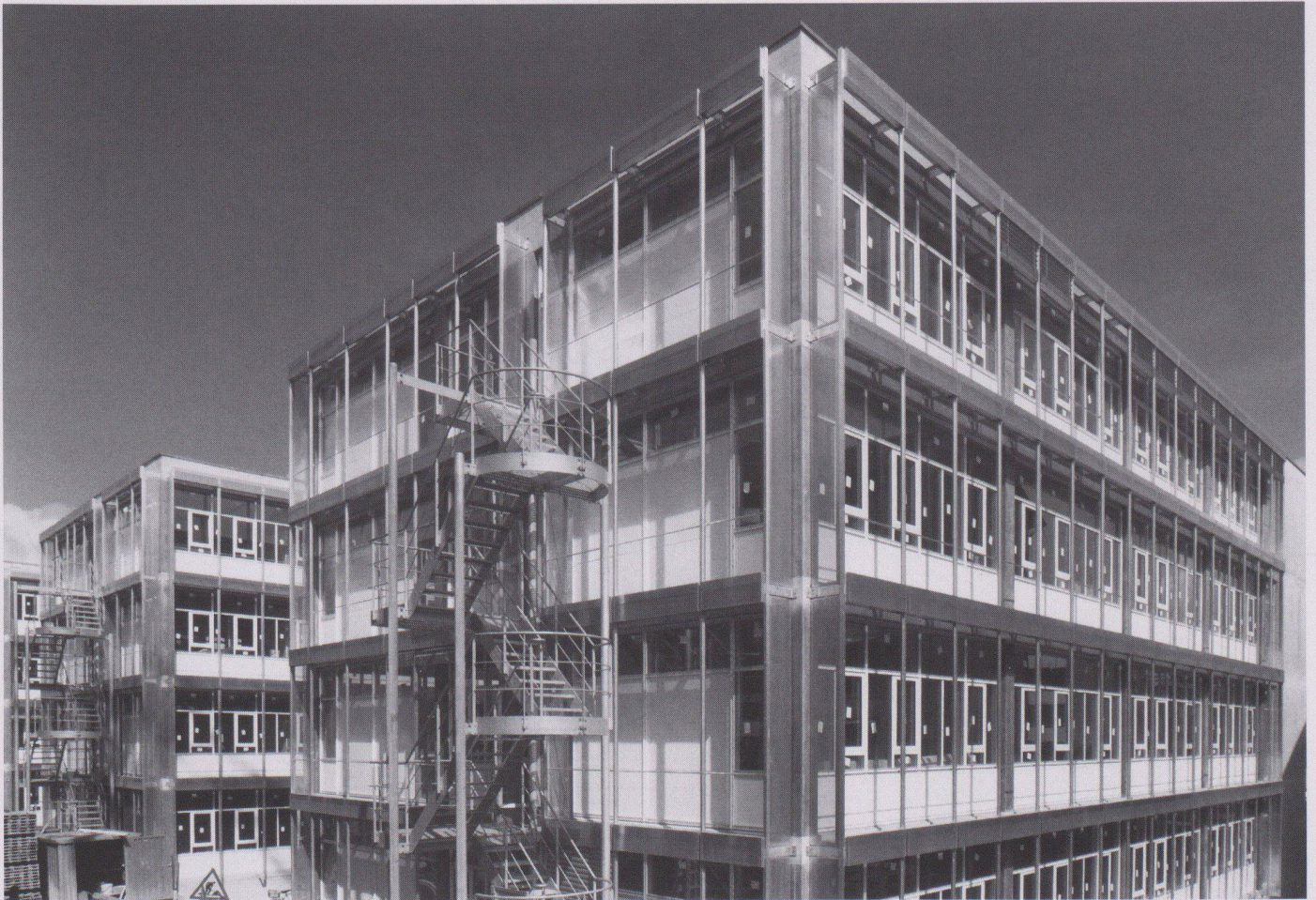
2



3



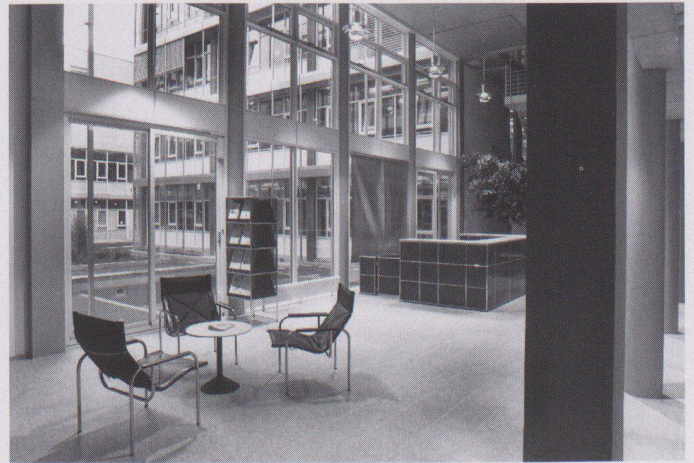
4



5



6



8



7

1 Hauszeile West vom Wohnhof aus

2 Wohnungszugang im Gewerbetrakt

3 Westfassade Siedlung mit  
Zugangsrampe

4 Siedlungsplatz

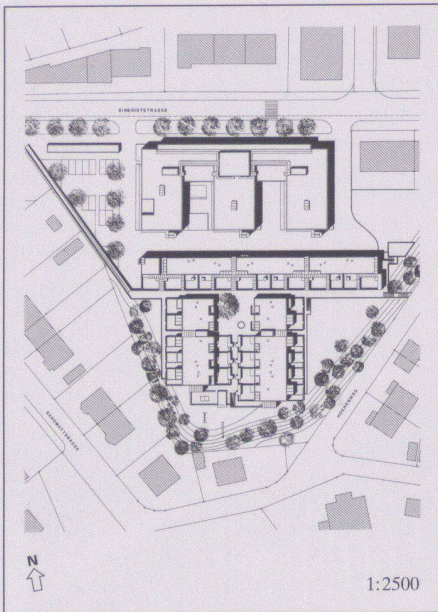
5 Südostseite der Bürobauten

6 Nordfassade Verwaltungsgebäude  
Visura

7 Gasse zwischen Verwaltungsbau und  
Gewerbetrakt

8 Empfangshalle Verwaltungsgebäude  
Visura

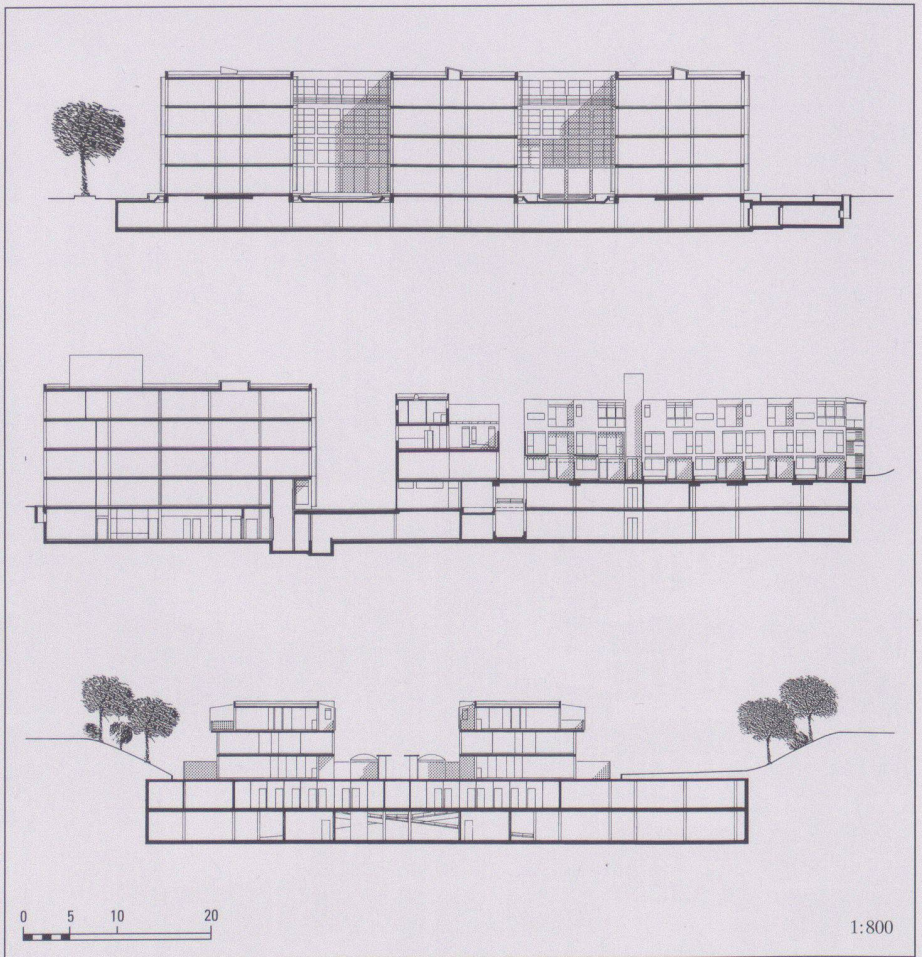
Fotos: Croci & du Fresne, Bern



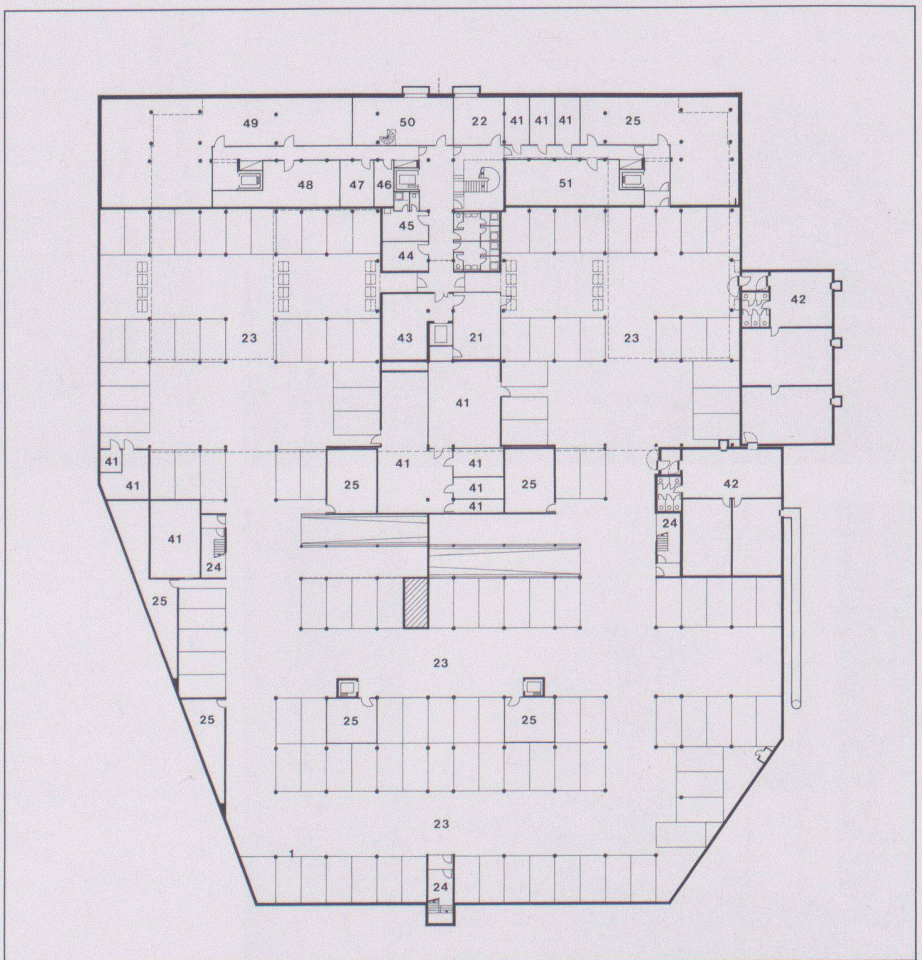
9



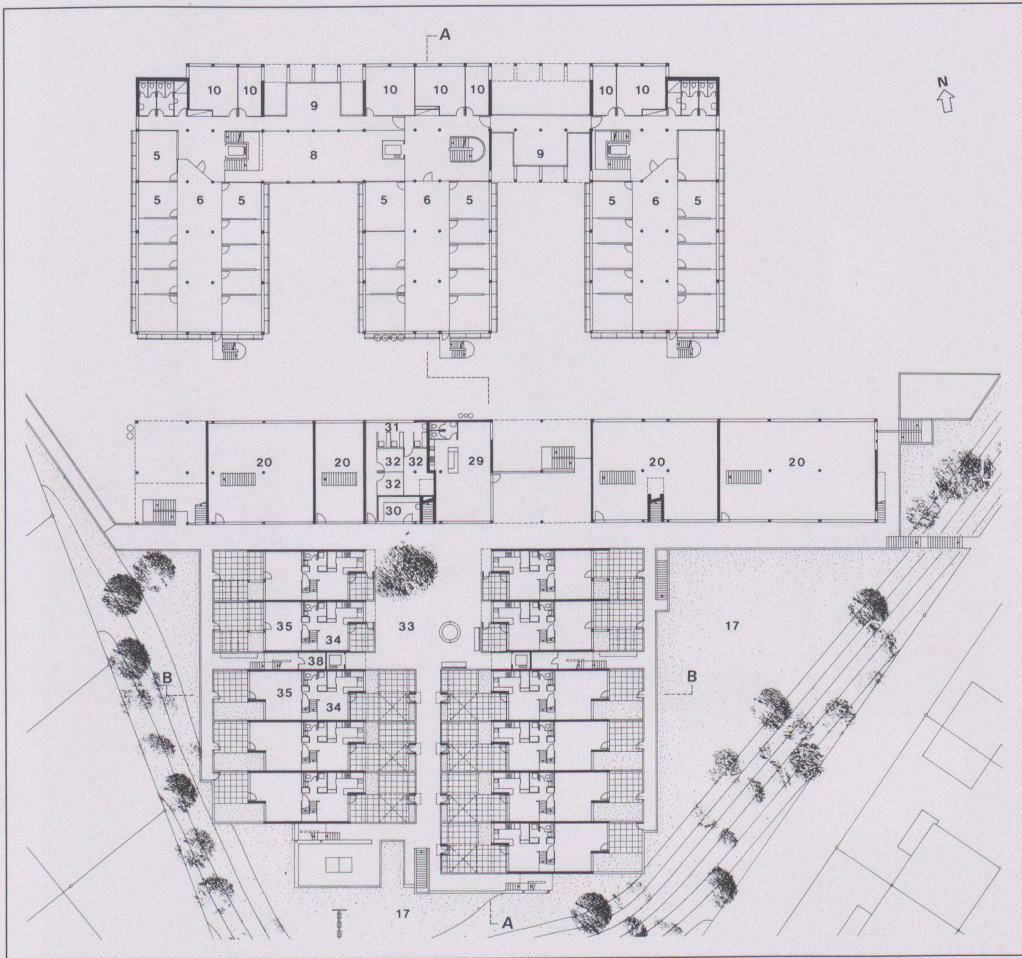
10



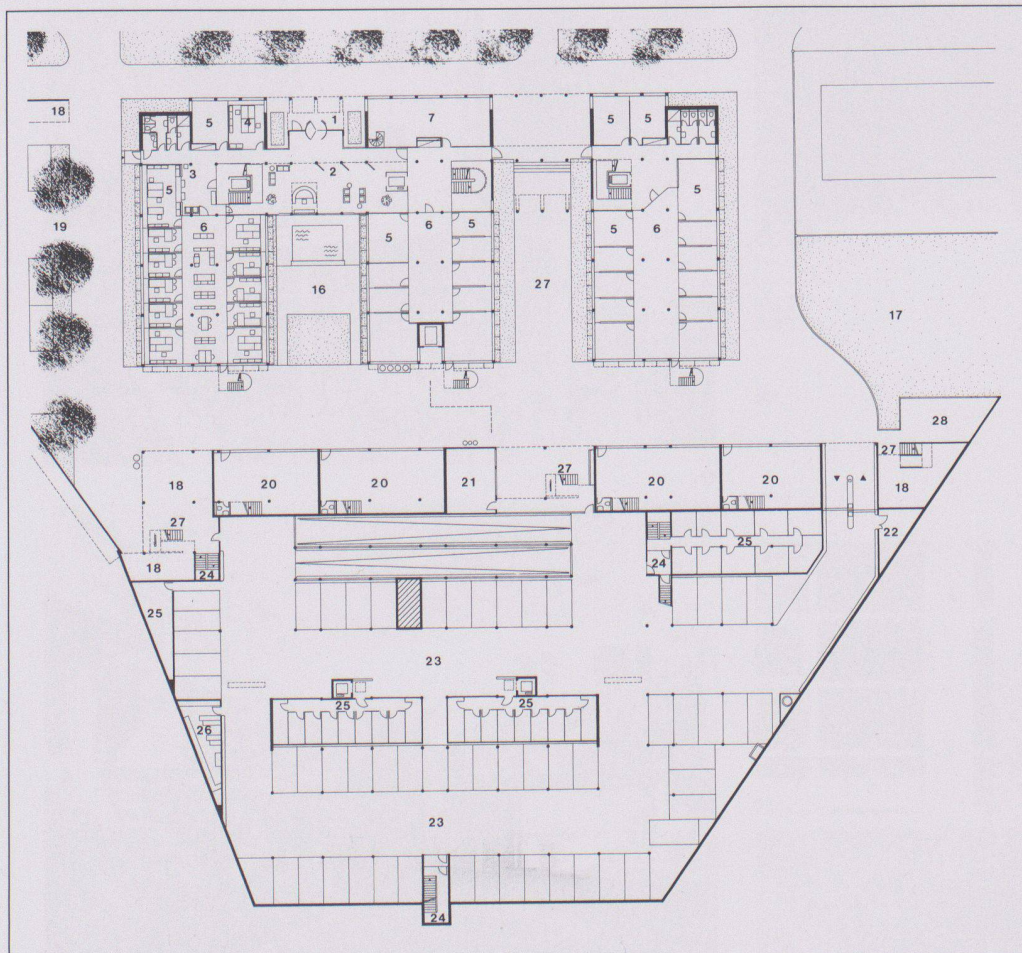
11



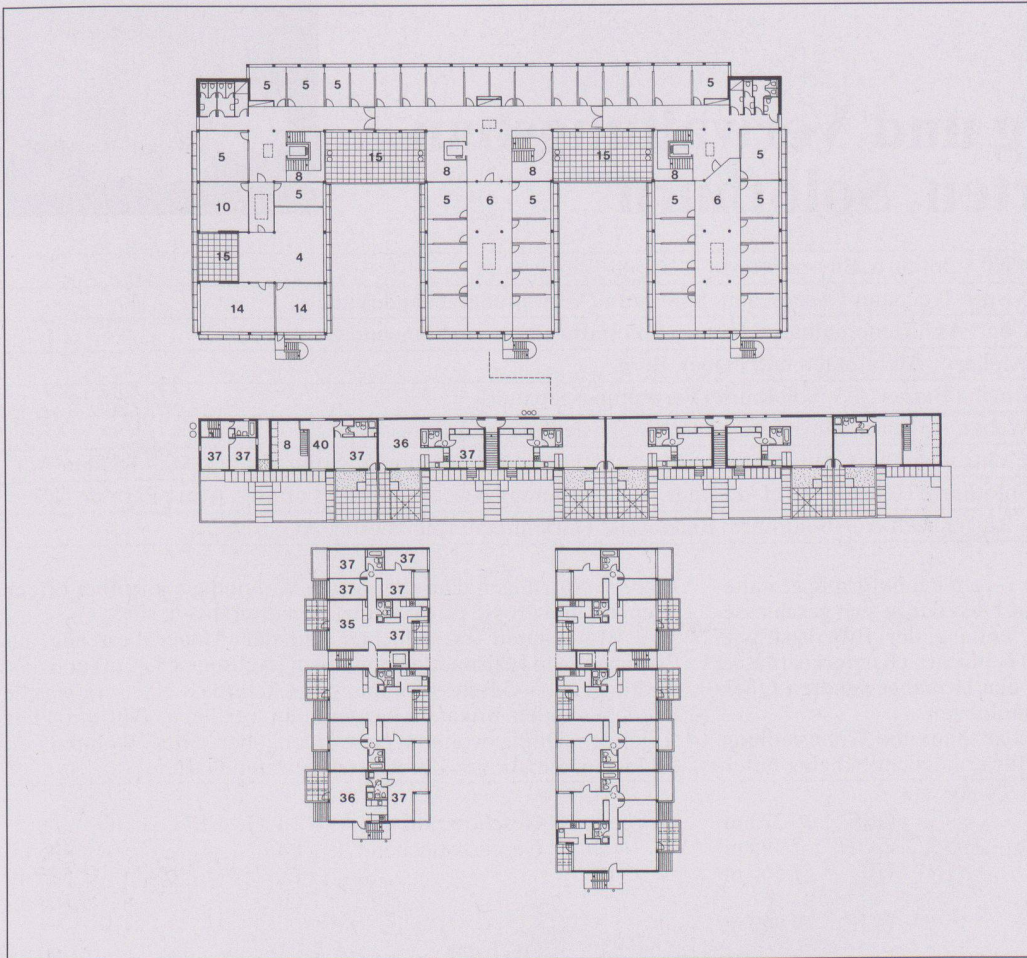
12



1b

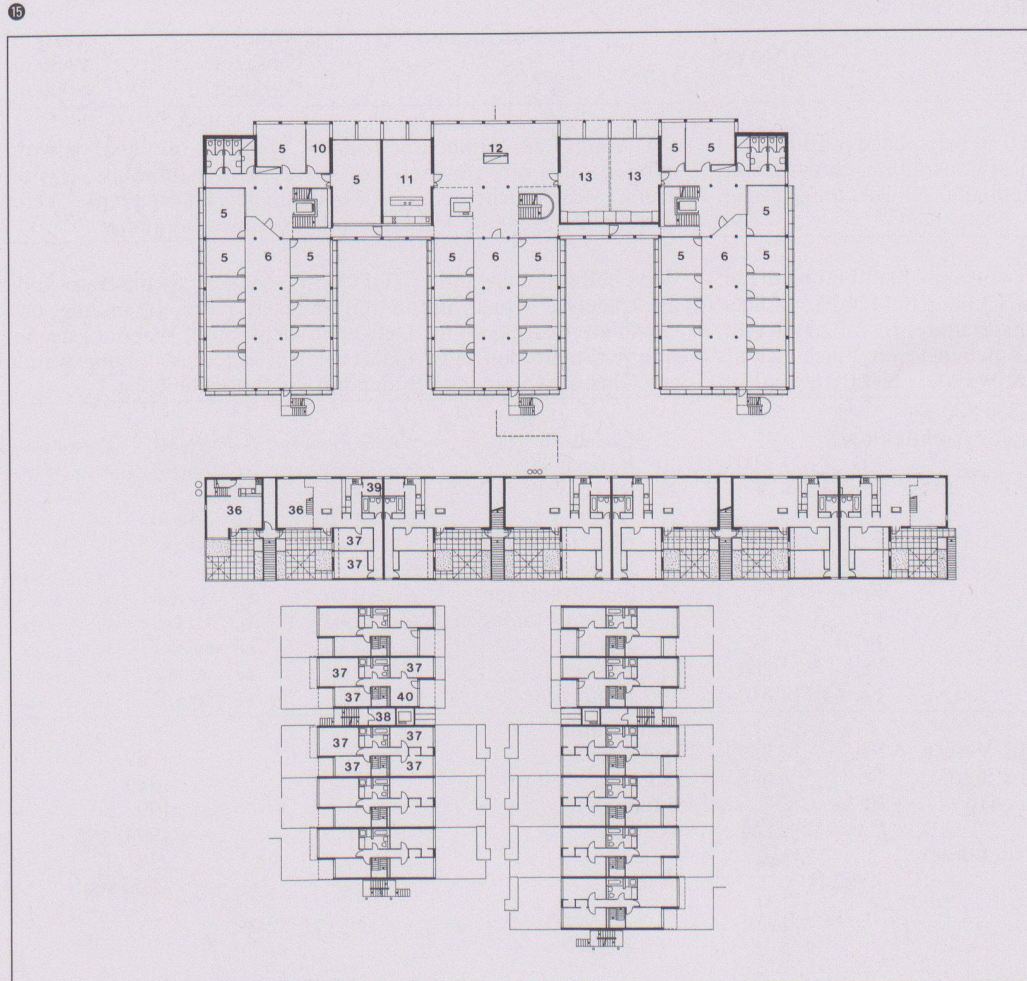


1c

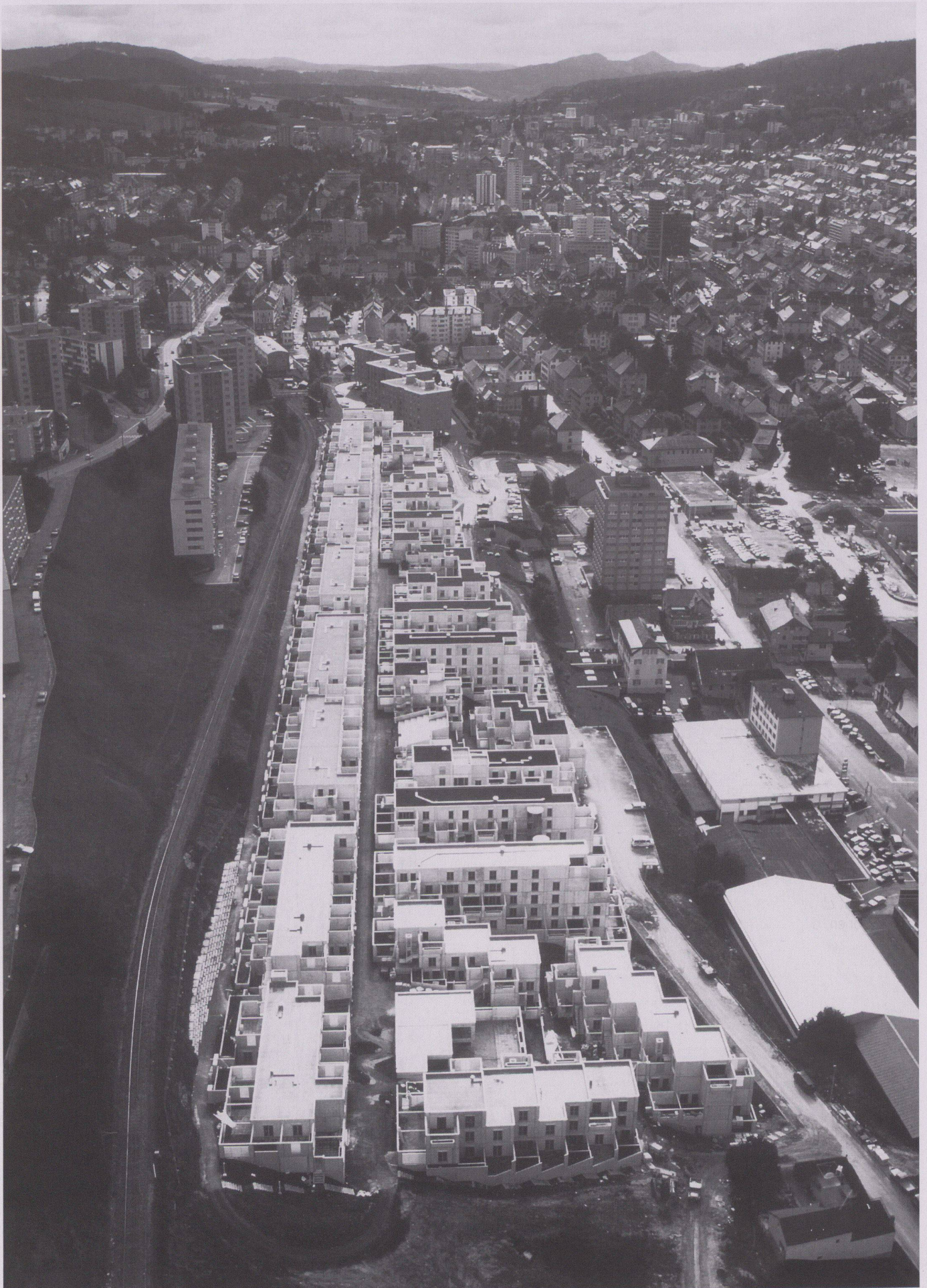


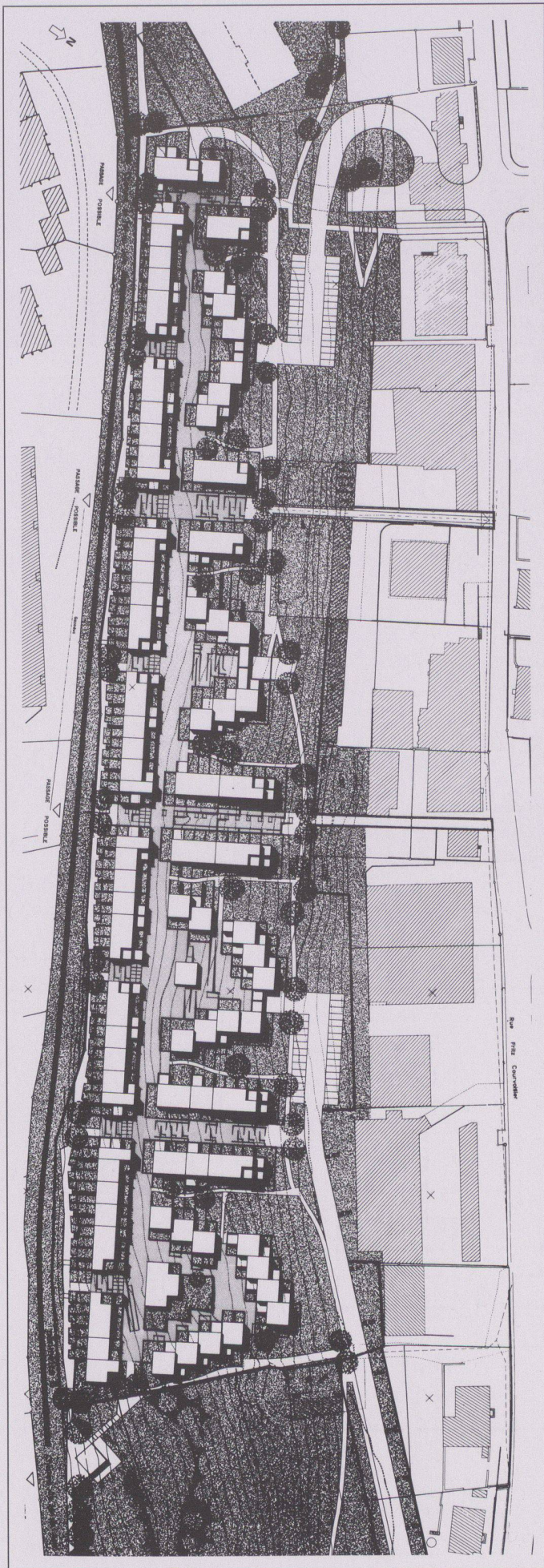
- 9 Situation
- 10 Duplexwohnung
- 11 Schnitte A-A, B-B, C-C
- 12 Untergeschoss
- 13 1. Obergeschoss
- 14 Erdgeschoss
- 15 3. Obergeschoss
- 16 2. Obergeschoss
- 17-18

1 Haupteingang, 2 Eingangshalle/ Empfang, 3 Empfang Immobilien-treuhand, 4 Sekretariat, 5 Büro, 6 gemeinsamer Bürobereich, 7 Postbüro/ Kopierdienst, 8 Luftraum, 9 Stehbar, 10 Sitzungszimmer, 11 Bistro, 12 Foyer, 13 Konferenz-zimmer, 14 Direktionsbüro, 15 Terrasse, 16 Hof, 17 Spielplatz, 18 Velos/Mofas, 19 offene Parkplätze, 20 Gewerberaum, 21 Container, 22 Hauswart, 23 Auto-Einstellhalle, 24 Notausgang, 25 Keller, 26 Weinkeller, 27 Siedlungszugang, 28 Kompostplatz, 29 Clubraum, 30 Bastelraum, 31 Waschraum, 32 Trocknungsraum, 33 Siedlungsplatz, 34 Essplatz, 35 Wohnraum, 36 Wohnraum mit Essplatz, 37 Zimmer, 38 Abstellraum, 39 Haushaltraum, 40 Galerie, 41 Technik, 42 Schutzraum, 43 Papiervernichtung/Entsorgung, 44 Geräte-raum, 45 Putzraum, 46 Sanität, 47 Vorräte, 48 Möbel, Geräte, Material, 49 Drucksachen, Papier, Büromaterial, 50 Warenannahme, 51 Archiv









3



4



5

2

1 Luftbild der gebauten Siedlung und städtebauliches Umfeld  
Foto: E. Leuba, La Chaux-de-Fonds

2 Situation

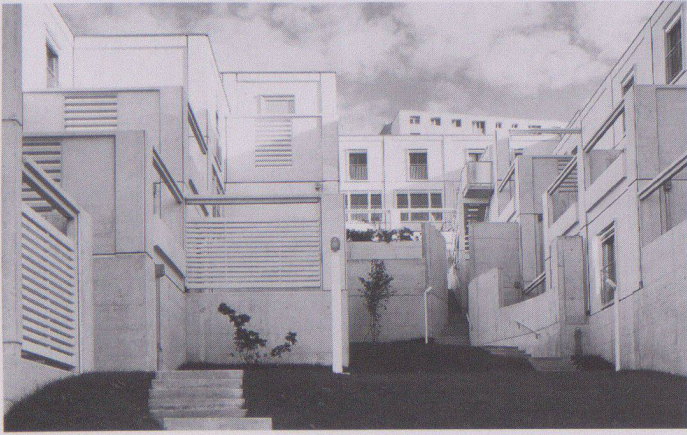
3 Der von Gebäuden umschlossene Erschliessungsraum. Es ist der «harte», der städtische, siedlungsinterne Aussen- bzw. Begegnungsraum. Die multifunktionalen Räume mit ihrem direkten Bezug zum Erschliessungsraum öffnen sich auf ihn über Arkaden, während die Wohnungen mit Hilfe

ihrer privaten Aussenräume, seien es Gärten oder Terrassen, abgeschirmt sind. So kann sich privat und öffentlich voneinander ungestört frei entfalten.

4 Gebäude offen zum Grünraum bzw. «weichen» Aussenraum hin, mit starker kubischer Auflösung.

5 Bildaufbau «Umwelt» vom privaten Aussenraum aus

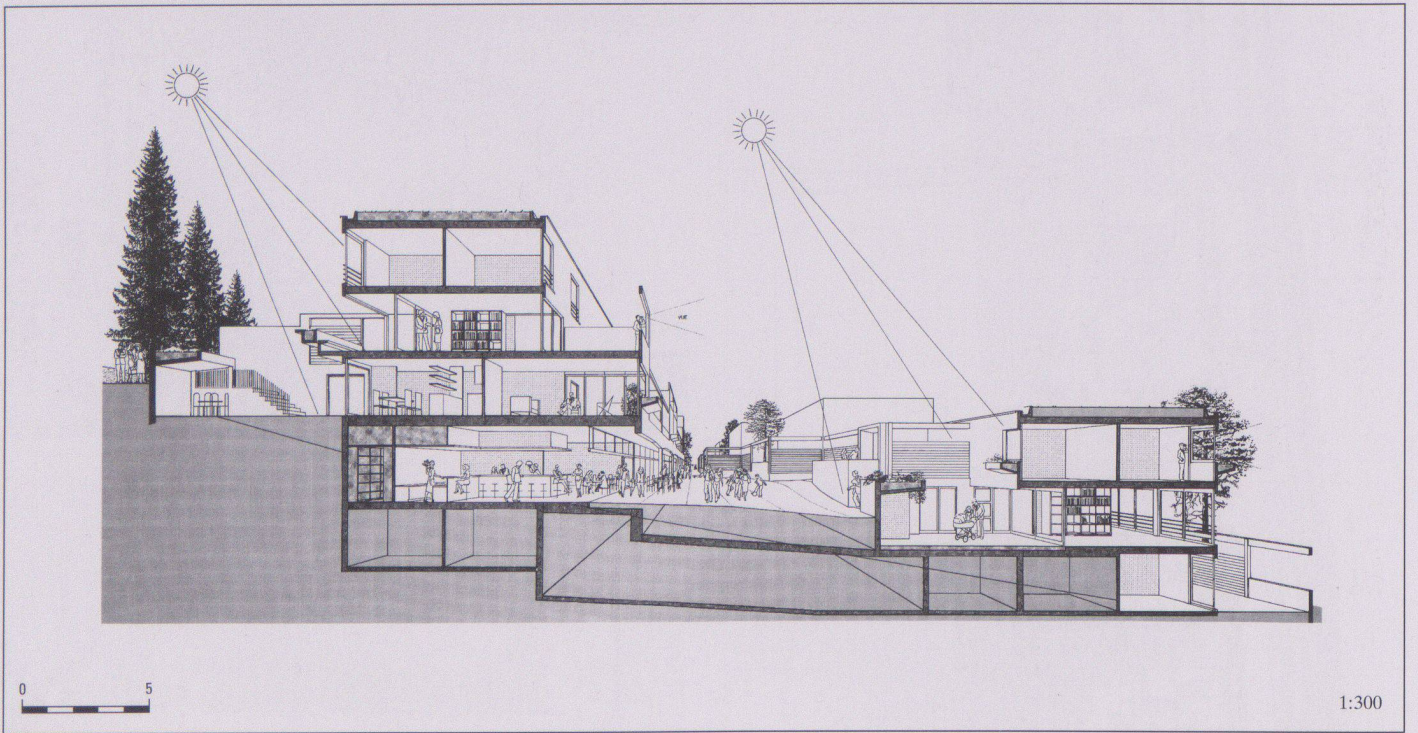
Fotos: Hannes Henz, Zürich (sofern nichts anderes vermerkt)



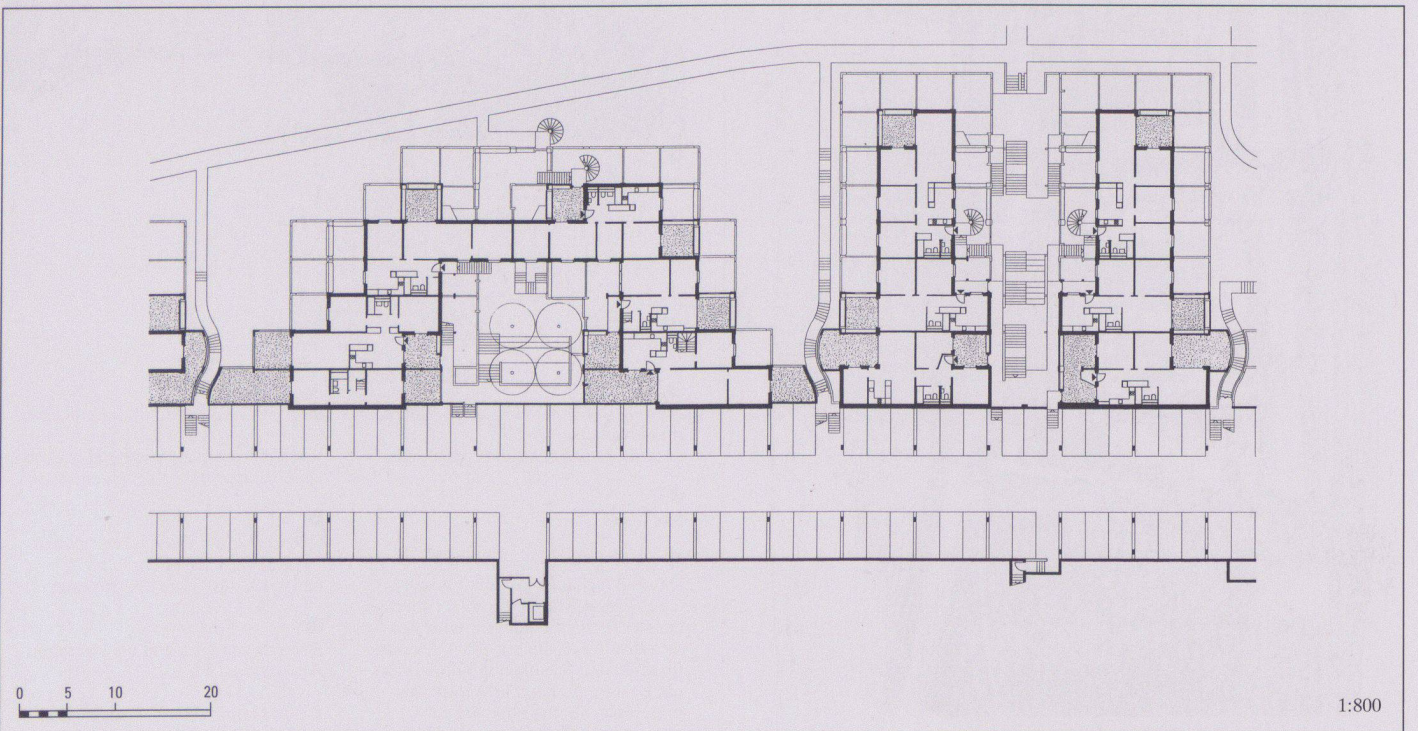
6



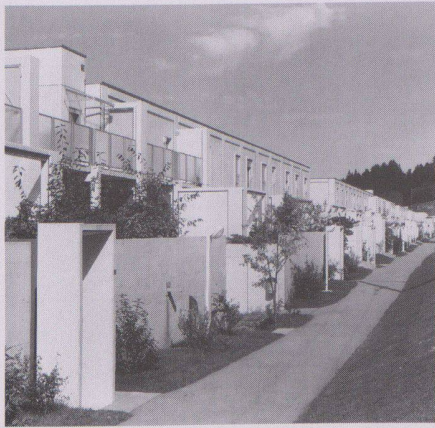
7



8



9



6 Wegverbindung im Grünen und, als «Übergangselement», angeschwungene Gasse vom Grünraum in den Erschliessungsraum

7 Erschliessungsraum in einem Hof

8 Der Perspektivquerschnitt durch die zentrale Fussgängerachse veranschaulicht das Aufbauprinzip quer zum Hang. Die vertikale Verkehrstrennung ist deutlich ersichtlich.

9 Situationsausschnitt, Grundriss Niveau 4 mit Unterniveau-Einstellhalle (die Siedlung ist in acht Niveaus aufgebaut, die je unter sich die gleiche Meereskote haben)

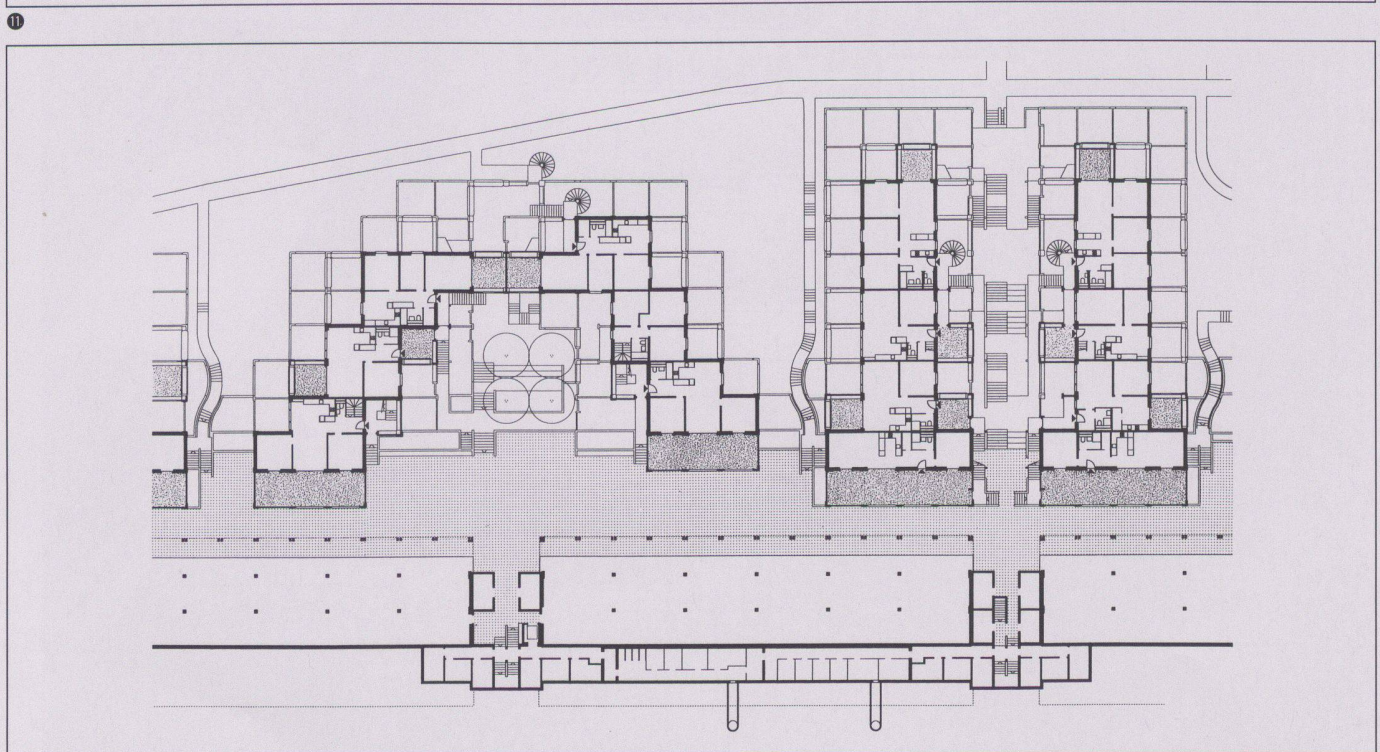
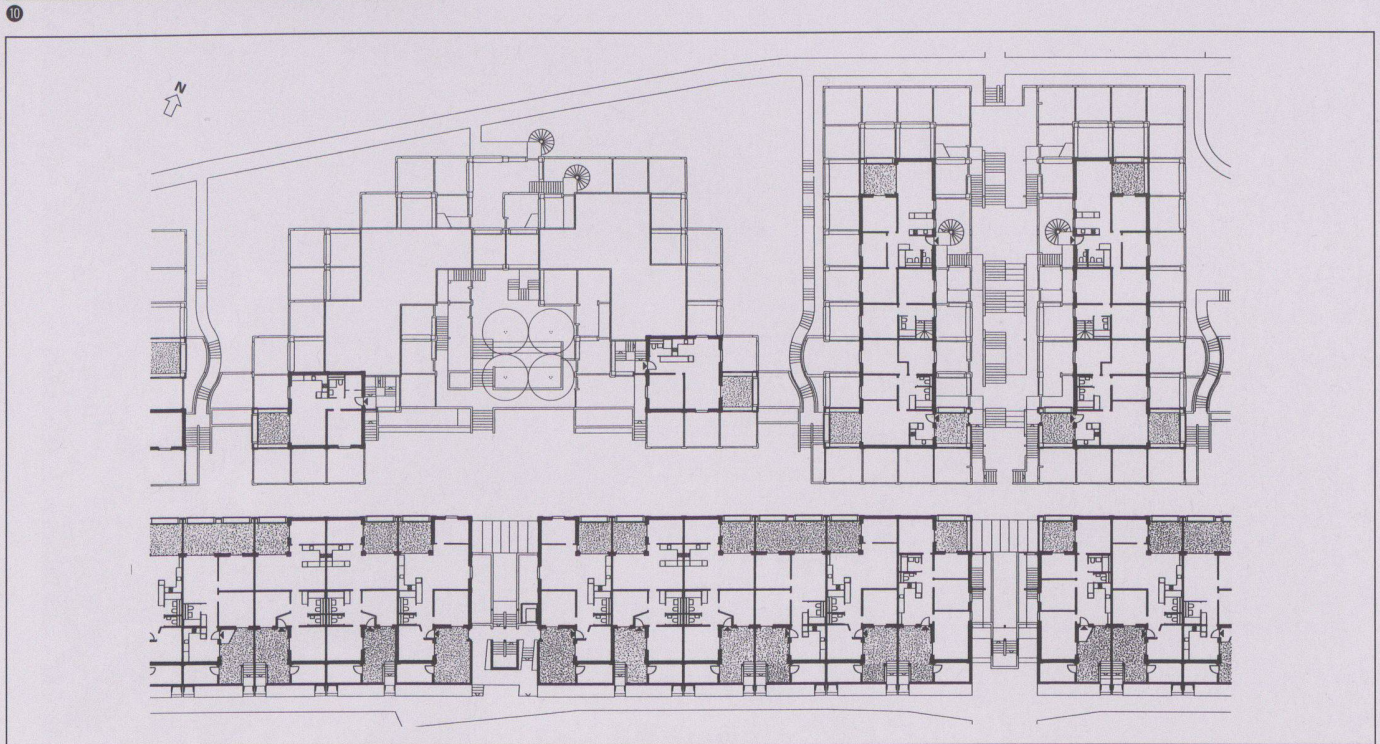
10 Gebäudereihe zum Höhenweg hin

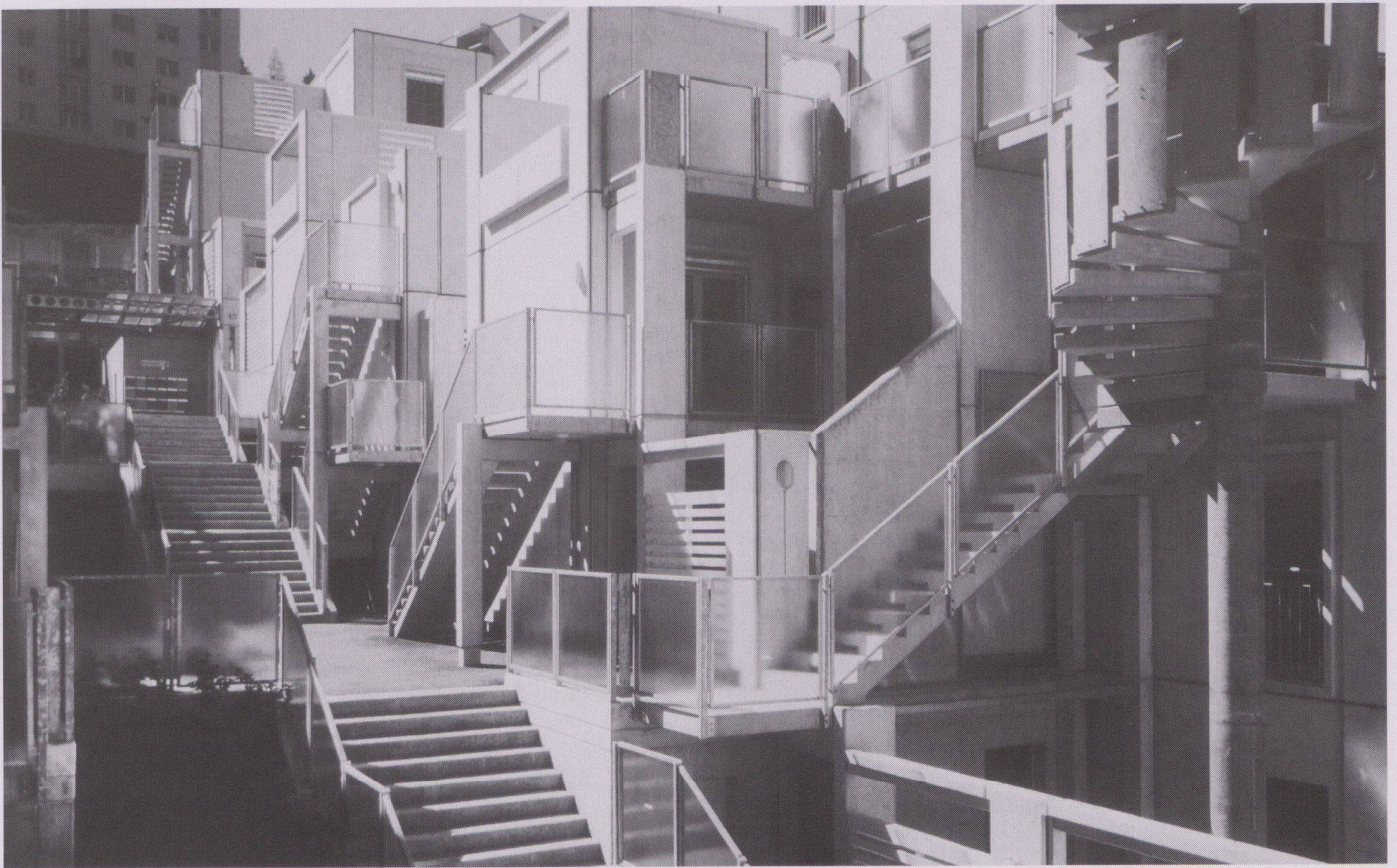
11 Situationsausschnitt, Grundriss Niveau 6 zeigt die Erschliessung der hinteren Gebäudereihe über den Höhenweg

12 Situationsausschnitt, Grundriss Niveau 5 mit Fussgängerweg, Arkade und multifunktionale Räume

13 Aussenaufnahme einer vertikalen Erschliessungsstrasse  
Foto: Nicole Bachmann, Fotoschule Vevey

14 Beispiele verschiedener Wohnungstypen und -größen mit Schema Wohnungsaufbau





16



16